

World Theatre Day, 27 March 2016

Journée Mondiale du Théâtre, 27 mars 2016



Message: Anatoli Vassiliev, Russia

Message

አናቶሊ ቫሲሊየቭ፡ንዚኡብ 2016 ዓ.ምዝጸምበል መዓልቲት ያትር እተዳለወ መልእኽቲ ዝጸሕፈሩ ስያዊት ላዩ መድረኽ እዩ።
መልእኽቲ ኣህጉራዊ መዓልቲት ያትር 2016

ትያትር የድልየናይ?

ብኹነታት ያትር ተስፋ ዝሰኣኑ ብኣሽሓት ዝቐጸሩ ሞያውያንን፡ ብሚልዮናት ዝግመቱ ዝተሰላኹ ስባሳትን ዝኢሕቶ ዝነፍሶም እናኣቕረቡ መልሲ ንምርካብ ይጋደሉ ኣለዉ።

ኣንታይ ፋይዳኡ ንኸህበናን ድልየና?

ብፍላይ ኣቲኦም ድረኽ ዝንጸባረቐ ምርኢት ካብቲ ኣብ'ዚ ዓለዎ ዘኣተመ ስባሳት ንሃገራት ንዝኸሰት ዘስከሩ ሕጻናት ሓቲይ ቻላሕኡ ብዘለዉ ልዩ ልዩ ጥቕሚት ያትር ኣንታይ እዩ?

ኣብ ኣዳራሻት ምርኢት ዝርከቡ ብጥምዕ ወርቂ ዘኮሩ ሰነዳት፡ ብዘብረቑ ምሃራት ስድራ ምዃራት፡ ክጋዕግዑ ጥርዚታት መድረኽ ንንጹር መልእኽቲ ዝጋውሑ ተሞሳኦትን ወይ ብግልግል ለማለት፡ ብጭቓን ብደምን ኣብዝተጸየቑ ለምቲ ሳናዱ ቐዝን ቐሳቐሱልኩ ፋትዝ መስሎ ተሞሳኦቲ ዝውንን ቤተ-ትያትር ኣንታይ የስንቐና?

ኩሉ ነገር!

ትያትር ኩሉ ነገር ክነግረናይ ኸእልእዩ።

ኣማልኽቲ ኣብ ሰማያት ብኸመይ ከምዘነብሩ ጭካኔ ራትህ ወይ ቶም ብኸመይ የሕልፍዎ፡ ተመስጦ ወይ ከቱር ስምዒት ብኸመይ ከምዘበራብረና፡ ፍቕሪ ከመይ ከምዘሃሰየና፡ ኣብዘሳለም ዚኣጥዑ ይሰብከመይ ከምዘየድልየና፡ ምትላልኡ ብዘሳለም ብኸመይ ከምዘሰፈነ፡ ንሰባት ኣብ ምዕሩ ጋት ንኣተኸፋፈሉ ህንጻታት

(ኣፓርታሚ) እንክነብሩ፡ ህጻውን ቲኦምን ብሪሰደተኛታት ብኸመይ ከምዘሳቑዩን፡ ነጻ ምስ ወጹ ድማ ተመሊሶም ብኸመይ ሕማቕ ህይወት ከምዘሕልፉን ኣብ መዓኣታ ድማ፡ ካብዕለትና ብዕለት ብኸመይ ካብ ፈተው ትናተፈላሊና ከምእንነብር፡-ትያትር ኩሉ ነገር ክነግረናይ ኸእልእዩ። ስለዚ ትያትር ክይሩ እዩ፡ ንኣዋሩውን ክህሉ እዩ።

ብፍላይ ኣብ ዝነገሩ ሓለፋ 50 ወይ 70 ዓመታት ኣዝዩ ጠቓሚ ነይሩ።

ምኽንያቱም ስኩሎም ዓይነታት ስነ ጥበብ እንክወዳደር ብልጫታት ከምዘለዎ ስቕረካ። ካብ ልዩንት ሞላኦቲ ንዝነቐለ መልእኽቲ ብቐጥታ ኣብኣ እዛንተ ዓዘብቲ የብጽሖ። ኣዲን ቲ ምስ ኣዲን ቲ፡ ኣእዳው ምስ ኣእዳው፡ ሰብነት ምስ ሰብነት የቀራርብ።

ብኣጺሩ፡ ብዘይ ገለ ማክላይ መተኣላለፊ፡ ንሰባት ዘራኽቡት ያትር ጥራይ እዩ።

ብርግጽ ከኣብ ድሙቕ ምብራህ ቲ እናተሓገዘ ምርኢታት ዝንጸባረቑ ንሱ ጥራይ እዩ።

ትያትር ናይ ኩሉ እዩ። ናይ ደቡባዊ ወይ ሰሜናዊ፡ ናይ ምዕራባዊ ወይ ምብራቕዊ ክፍለ ሳለም ተባሂሉ ኣይሰመን። ብርግጽ ትያትር ንብረት ኩሉ ዓለም እዩ። ፈትዊኡ ንጸላኢኡ ንብዘየገድስ ትያትር ብኡ ንብኡ ብዘይ ገለጸ ገምይ ልሎ።

እዚ ፍሉይ ነት ዝንጸባረቐ ዓውዲ ብዘይ ጥርጥር የድልየና እዩ። እኳ ደኣኩሉ ዓይነት ትያትር ጠቓሚ ናኮይ ንረኽቦ።

ሕጂ ብኣተፈላለዮቅ ጽንቅ ድንካ ብዝካወኑ ዓይነታት ትያትር ኣቲ ዝጠንተ ወዓይ ነትውን ዝያዳ ኩሎም ተጠላቢ ኮይኑ ይርከብ ኣሎ።

ኣብ መንገእ ቶምባህሊ ዝንጸባረቐ ምንዘመናውያን ዝበሃሉን ትያትር ትፍልልይ ክህልው የብሉን።

ንዓይ ከምዘመስለኒ ግብሰ ንኪለውጣ ጣዊ ኣበሬታ ኣናተባህሉ ኣብ ልዕሊ ዓለማዊ

(መንፈሳዊ ዘይኮነ) ወግዒ ብዙሕ ጉድኣት ይወርድ ስለዘሎ ሃንቀውታ ናይ ጽልምት ኣሎ።

ይኹን እምበር ትያትር ንኹሉ ሰብ ዘበራብር ብምዃኑ፡ መልእኽቲ ንምትሕልላ ፍብዘይ ክፍሊ ትማዕጸኡ ኣርሕይ ደጽቦ የናኣሎ።

ኮምፒተራት ንካልኣት ንኣሽቱ ኣቐሑት ንኣብ ገሃነም ይኣተዉ። ምርጫ ናት ያትር ናብ ዝእንገደሉ ኣዳራሻት ምውሓይ ኹን። ነዘንሰነታት ኣይነጸም ወን። ንነፍሲ ወከፍ ቃል ንስማዕ። ነቲ ኣብ መድረኽ ዝገጽ ጸምርኢት ብቐጥታ ንክታተሎ። ምናልባት መትንታት ናንኣቲ ጭኑቕ ህይወት ናንዝ መርጸዎ ብሉጽ ነገር ትያትር ከይዎ። ካይተር ፍን።

ነፍሲ ወከፍ ዓይነት ትያትር የድልየና እዩ።

ብርግጽ ኣደብኹ ላትና ፈጺሙ ዝንጸባረቐ ነት ግንኣሎ። ማለተይ ብፖለቲካ ናት ዝዳሎ፡ ኣብ ፖለቲካዊ ዘዕባዝተ መርኮስ ንኣተሞ ደደን መፈንጠራ ንክንቱ ጸለመን ዝንጸባረቐ ተሞስኦፊ ዲሙ ኣየድልየናን እዩ። እዚ ብመዓልቲ ዝገጽ ጸምግብረ-

If you need a Word file instead of a PDF file of the message, please write to info@iti-worldwide.org.

World Theatre Day, 27 March 2016

Journée Mondiale du Théâtre, 27 mars 2016



Message: Anatoli Vassiliev, Russia

ሽብራዊራዕዲ ዘጎሳጎሳት ያትርፈፈፈ ዲምና ኣይንመርጽን።

ኣብ ጎደና ታትን ኣደባባይ ትንንዝ ፍጹም ደምም ፍሳሰ ኣብ ክንዲ ዝኸንን ዝጣበቐን፡ ዓሌታዊ ግጭትን ኸልዓልን ዝቐሰቐሰ ዓይነት ትያትርን ኸኣንን።
ኣናቶሊ ቫሲሎቭ

ተርጓሚ ትና ታልያኢ ሳቫ

ብዛዕባ ደራሲ እዚ መልእኽቲ ምሉእ (ዝያዳ) ኣብ ፊታን ምርኩብ "መልእኽቲ ኣህጉራዊ መዓልቲ ትያትር 2016ን

ትርጉሙን" ኣብ ትሕቲ ዝብል ኣርእስቲ ኣብ ኢንተርኔት ተዘርጉሑ ስለዘሎ፡ ንዓዕ ኣውራጃኩም (download)

ጌርኩም ክትውከስዎት ኸእሉ።

If you need a Word file instead of a PDF file of the message, please write to info@iti-worldwide.org.

Copyright © 2016 by Anatoli Vassiliev and ITI, France